



**FF 2 Psychotherapeutische
Maßnahmen zur Prävention
stressbezogener Störungen und
migrationsspezifische affektive
Anstrengungen**

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie, CBF
Spezialambulanz für Vietnamesische Migrant_Innen
Main-Huong Nguyen
Dr. Thi Minh Tam Ta

8. Fachtage Vietnamesisches Berlin
24. Oktober 2018

Achtsamkeit in der Psychotherapie

10 Mindful Movements

Transkulturelle Emotionsrepertoires

- Welchen Bezugsrahmen haben unsere Patienten?
- Vorsicht! Es geht nicht um Stereotypisierung!



Transkulturelle Emotionsrepertoires

- Welchen Bezugsrahmen haben unsere Patienten?



- Bezugsrahmen der Patienten verstehen → besseres Verständnis ihrer Belastungen → existierende Transkulturelle Emotionsrepertoires verändern oder neue Emotionsrepertoires trainieren.



Quizz

- In welchen Bereichen nehmen unsere Patient*innen Unterschiede zwischen Deutschland und Vietnam wahr?

???

???

???

???

Quizz

- Was denken Sie? Wie würden unsere Patienten antworten?

Essen

Orte/Sehenswürdigkeiten

Werte

Interaktionen

Quizz

- Was denken Sie? Wie würden unsere Patienten antworten?

Essen

Orte/Sehenswürdigkeiten

Werte

Interaktionen

Quizz

- Welche deutschen Gerichte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Curry-Wurst

B) Kartoffelsalat

C) Sauerkraut

D) Brot

Quizz

- Welche deutschen Gerichte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Curry-Wurst

B) Kartoffelsalat

C) Sauerkraut

D) Brot

Quizz

- Welche vietnamesischen Gerichte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Nem (Frühlingsrollen)

B) Pho

C) Bun Bo Hue
(Nudelsuppe aus Hue)

D) Sommerrollen

Quizz

- Welche vietnamesischen Gerichte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Nem (Frühlingsrollen)

B) Pho

C) Bun Bo Hue
(Nudelsuppe aus Hue)

D) Sommerrollen

Quizz

Warum Essen?

- Affizierendes Thema
- Sehr gut als „Ice-Breaker“, damit Patient*innen ins Gespräch kommen
- Ressource in der Therapie



Quizz

- Was denken Sie? Wie würden unsere Patienten antworten?

Essen

Orte/Sehenswürdigkeiten

Werte

Interaktionen

Quizz

- Welche Orte/Sehenswürdigkeiten Deutschlands nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Ostsee

B) München - Oktoberfest

C) Schloß
Neuschwanstein

D) Brandenburger Tor

Quizz

- Welche Orte/Sehenswürdigkeiten Deutschlands nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Ostsee

B) München - Oktoberfest

C) Schloß
Neuschwanstein

D) Brandenburger Tor

Quizz

- Welche Orte/Sehenswürdigkeiten Vietnams nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Ha Long Bucht

B) „Que“ – ländliche
Gegend

C) Nha Trang

D) Sa Pa

Quizz

- Welche Orte/Sehenswürdigkeiten Vietnams nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Ha Long Bucht

B) „Que“ – ländliche
Gegend

C) Nha Trang

D) Sa Pa

Quizz

Warum Orte/Sehenswürdigkeiten?

- **Deutschland:** Gefühl von Orientierung, Kompetenzen wecken, Wissensaustausch
- **Vietnam:** Zugehörigkeitsgefühle, Gemeinsamkeiten statt Unterschiede, Bilder werden in der Therapie genutzt.



Quizz

- Was denken Sie? Wie würden unsere Patienten antworten?

Essen

Orte/Sehenswürdigkeiten

Werte

Interaktionen

Quizz

- Welche in Deutschland verbreiteten Werte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Rational/Kalkulierend

B) Ehrlichkeit/Direktheit

C) Wärme/Freundlichkeit

D) Pünktlichkeit

Quizz

- Welche in Deutschland verbreiteten Werte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Rational/Kalkulierend

B) Ehrlichkeit/Direktheit

C) Wärme/Freundlichkeit

D) Pünktlichkeit

Quizz

- Welche in Vietnam verbreiteten Werte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Vertrauensvoll

B) Familiensinn/orientiert

C) Fleißig

D) Hilfsbereit

Quizz

- Welche in Vietnam verbreiteten Werte nannten unsere Patienten am Häufigsten?

A) Vertrauensvoll

B) Familiensinn/orientiert

C) Fleißig

D) Hilfsbereit

Quizz

Warum Werte?

- Verortung, persönliche Meinungen, Un-(Wohlsein)
- Was ist das eigene Verständnis? Wo gibt es Verständigungsprobleme?



Quizz

- Was denken Sie? Wie würden unsere Patienten antworten?

Essen

Orte/Sehenswürdigkeiten

Werte

Interaktionen

Quizz

- Welche Interaktionsmuster nannten unsere Patienten am Häufigsten als „typisch“ deutsch?

A) Versöhnlich

B) Widersprüche/Eigene
Position

C) Direkt/Harsch

D) Blickkontakt-haltend

Quizz

- Welche Interaktionsmuster nannten unsere Patienten am Häufigsten als „typisch“ deutsch?

A) Versöhnlich

B) Widerspruch/Eigene
Position

C) Direkt/Harsch

D) Blickkontakt-haltend

Quizz

- Welche Interaktionsmuster nannten unsere Patienten am Häufigsten als „typisch“ vietnamesisch?

A) Misstrauisch

B) Gesichtswahrend

C) Kompromissbereit

D) Hierarchisch

Quizz

- Welche Interaktionsmuster nannten unsere Patienten am Häufigsten als „typisch“ vietnamesisch?

A) Misstrauisch

B) Gesichtswahrend

C) Kompromissbereit

D) Hierarchisch

Quizz

Warum Interaktionen?

- Übung neuer transkultureller Emotionsrepertoires
- Re-Framing: Negative Aspekte in der Gruppe umdeuten

